



„Zwei Wochen des Glücks“ - so könnte man unseren Jugendaustausch „Musik verbindet!“ vom 06.19. - 19.09.2015 in Berlin kurz und knapp beschreiben. Es war eine tolle Zeit, gefüllt mit den Musik-, Tanz- und Theaterworkshops, gemeinsamen Kochabenden und Spielen und Ausflügen! Wir freuen uns sehr auf die Rückbegegnung nächstes Jahr in Sankt-Petersburg! 😊





So haben wir uns kennengelernt



Я очень рада, что смогла принять участие в таком классном проекте как „Musik verbindet“. Во время проекта мы общались с подростками из Германии на немецком языке, посещали DO-СТО-ПРИ-МЕ-ЧА-ТЕЛЬ-НОС-ТИ и просто круто проводили время. Ребята из KiWiKiZ были очень открытыми, дружелюбными, и мы с ними сразу же нашли общий язык и стали друзьями. Все это время мы играли в "Ангелов" : делали друг другу маленькие подарочки, помогали друг другу. Спасибо всем за это!





Мороженое, я тебя люблю!



mmmm... Lecker, lecker



Der Austausch gefällt mir sehr, und ich würde mich freuen, wenn wir wieder nach St. Petersburg dürfen, am besten für 3 Wochen 😊

Die Russischen Teilnehmer sind sehr freundlich und nett. Das Programm, was wir gemacht haben, hat mir sehr viel Spaß gemacht. Spasiba!



Mir macht es Spaß mit Russen nach Draußen zu gehen, mit den zu spielen und zu reden. Der Ausflug nach Potsdam hat mir am besten Spaß gemacht.





nach Potsdam



Я хочу сказать **ОГРОМНОЕ СПАСИБО** нашим сопровождающим, что они устраивали для нас экскурсии, выслушивали наше нытье, поддерживали и давали советы. С немецкими ребятами очень здорово общаться. Несмотря на небольшую разницу в возрасте, мы никогда не скучали и всегда находили общие темы для разговоров.





Bundestag



Fernsehturm



Wir sind satt und glücklich



Эта поездка в Германию доставила много удовольствия, языковой практики и эмоций. Берлин — это город достопримечательностей. Самый классный музей — Спектрум. Но главное — люди. Они очень добрые, и им интересно с нами разговаривать и учить русские слова.





Wie wir im Technikmuseum experimentieren



Stadtrallye

Erkundung von Kreuzberg



Danke schön für
Workshop und neue
Eindrücke. Es war alles
sehr interessant. Alle
deutsche Teilnehmer
sind sehr nett und
freundlich. Besonders
schön war Potsdam. Der
Schloss Sanssouci ist wie
in Peterhof. Ich möchte
noch mal nach Berlin
fahren.



Мне очень понравилась
наша поездка в Германию!
Я очень рад, что побывал в
Берлине. Я узнал больше об
истории этого города,
улучшил свой немецкий,
подружился с
прекрасными ребятами.
Мне очень понравилась
эта поездка!





Musik in Deutschland und Russland



Wokshop



Gedenkstätte Bernauer Straße



-Möchtest du noch einmal
an solchen Projekt
teilnehmen?

-Ja, natürlich!

Я с удовольствием поеду еще
раз в такую поездку.



Ich möchte nach Russland
gehen und Spaß haben und
gute Leute kennen lernen.

Musik verbindet Menschen!





Im Zoo



Interaktives Theater



Das projekt hat mir sehr gefallen, weil ich Musik und Tanzen mag. Das war einfach wunderbar. Ich habe neue und interessante Leute kennengelernt.



- Gegällt dir dieses Projekt?
- Ja, sehr.
- Möchtest du zu uns, in Spb kommen?
- Ja, bestimmt.

Musik macht mir Spaß!





Applaus, Applaus!



Kommunikationsspiele



Мне очень понравилась эта поездка в Берлин. Я получила большой опыт по немецкому языку. Самый интересный день был 15.09. Мы были весь день в KiWiKiZ. У нас был мастер-класс с французскими актерами. Мы готовили спектакль. Я танцевала отрывок из балета "Спящая красавица". Я была помощницей "призрака прошлого". В конце спектакля мы с Мишей танцевали Кадриль.





Wir treten gemeinsam auf!



Wir lernen hip-hop zu tanzen

Das gefällt uns sehr!



Russisches Ballett -



eine schöne Überraschung!



Unser musikalisches Team



Anastasia
CHANCE BJS gGmbH



Juliane
CHANCE BJS gGmbH



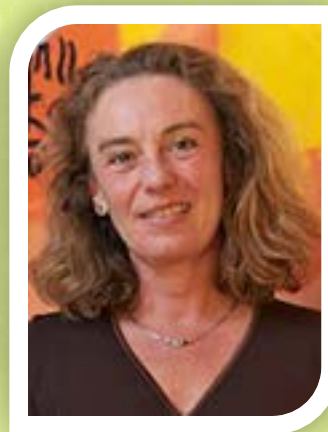
Sara
CHANCE BJS gGmbH



Elena
Deutsch-Russisches Begegnungszentrum



Irina



Petra
KiJuKuZ



Nurtaç
KiJuKuZ



Organisatoren



CHANCE -
Bildung, Jugend und
Sport BJS gGmbH

KiJuKuZ
Kinder Jugend Kultur Zentrum



Stiftung zur Förderung und Entwicklung
der deutsch-russischen Beziehungen
«DEUTSCH-RUSSISCHES
BEGEGNUNGSZENTRUM»



Förderer der Jugendbegegnung:



Stiftung
Deutsch-Russischer
Jugendaustausch





METAL

JAZZ

BLUES

PUNK

ROCK

ROCK STAR

MUSIC

SOUND

LOVE

VOLUME

LIVE

HITS

MUSIC = GOD

DANCE

JAZZ

LOVE

ROCK